

Slavonic Song.

From the French of

PAUL GINISTY.

CHANSON SLAVE.

by NATHAN HASKELL DOLE.

C. CHAMINADE.

Andante.

PIANO.

mf

p

(with full voice.)

In my love-ly land,
Dans mon beau pa-ys

marcatiss. e sostenuto.

pesante.

I had once a friend! But him I have lost, A-
j'a - vais un a - mi Mais je l'ai per-du, je

Ad.

Più lento.

lone I am dwell - ing. Man-y nights has sleep re - fused to descend; My
suis seule au mon - de. Voi-là bien des nuits que je n'ai dor-mi, J'ai

dim.

eyes melt with tears; my griefs be-yond tell -
 beau-coup pleu - ré, ma pei - ne est pro-fon -

p string. *mf string.*

Tempo I.

- ing! Wide the desert lies! Fierce the storm-winds
 - de. Le désert est grand, le vent souff-le

p *cresc.*

roar! In my heart a ser - pent gnaws ev - er - more!
 fort, Un serpent m'a pri - se au cœur et me mord!

cresc. *rit. f* *a tempo.* *rit.* *f a tempo.* *mf*

p *f* *marcatiss.* *pesante.*

(with full voice)

Far a-cross the spac - es, through the live-long night —
 A travers l'es - pa - ce, à tra-vers la nuit, —

vibrato.
 I wan-der in search of my faith-less lov - er!
 Je vais ré-cla-mant mon a - mi per-fi - de,

Più lento.
 Where can he be now; And whith-er his flight? No answer can I
 Où donc est-ce en-fin qu'il court et qu'il fuit? Mais la terre est sour -

dim. *p string.*

from earth or sky re-cov - er!
 de et le ciel est vi - de!

mf string.

Tempo I.

Wide the desert lies; _____ fierce the storm-winds roar! _____ Sorrow tears my
 Le désert est grand, _____ le vent souff-le fort _____ Mon cœur est san-

p *f*

soul; oh my heart is sore!
 glant, la dou-leur le tord!

rit. *a tempo.* *p* *f* *a tempo.* *mf* *p*

(with full voice)

I would fain complain _____
 Aux oiseaux passant _____

f marc. atiss. *pesante.*

un - to the swift swal - low; and de-mand a-gain the
 j'i - rais bien me plain - dre Et re - de-man-der l'a -

rit. *a tempo.*

, Più lento.

friend that I had! But to call one back, the sea - son is bad! None
 mi - que j'a - vais, Mais pour l'a - pe - ler le temps est mauvais, Au -

dim.

of them would stop to hear what would fol -
 cun deux, hé - las! ne pour - rait l'at - tein -

p string. *mf string.*

- low. Wide the des - ert lies; fierce the storm - winds
 - dre. Le désert est grand, le vent souf - fle

p

roar! He would not give heed, for our love is o'er!
 fort, Il n'en - tendrait pas, notre a - mour est mort!

ff a tempo.